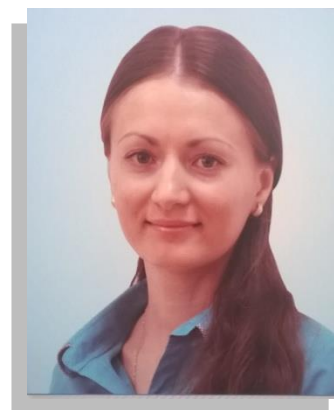


CURRICULUM VITAE

Numele și prenumele: Caruntu - Caraman Livia

Data și locul nașterii: 24.10.1988, r-l Hâncești, s. Horjești

Cetățenia: Republica Moldova



Studii:

- 2006 – 2010. Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă”. Facultatea Filologie, studii de licență în științe ale educației. Specialitatea: Limbă și literatură română și limbă engleză;
- 2010 – 2012. Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă”. Facultatea Filologie, studii de master în științe ale educației. Specialitatea: Educație lingvistică și comunicare interculturală;
- 2013 – 2016. Universitatea Academiei de Științe a Moldovei, Institutul de Filologie, studii de doctor în filologie. Specialitatea: 621.04 Lexicologie și Lexicografie.

Stagii profesionale:

- În februarie 2009 am frecventat workshopul *Integrating Moldovan Teachers in the iEARN Network*, organizat de iEARN – The World’s Largest International Education and Resource Network, Chișinău (RM).
- De pe 10 până pe 15 mai 2010 am participat la organizarea Zilei Internaționale a Europei în activitățile de informare a populației despre țările membre ale CE. Evenimentul a fost organizat de către Institutul Tineretului Guvernator din Moldova, Chișinău (RM).
- La 11 aprilie 2012 am urmat seminarul *Respectarea normei standard în comunicare. Dificultăți de traducere și aplicații practice în limbajul dreptului și limbajul economic*, organizat de Facultatea de Litere a Universității de Stat din Moldova (USM), în colaborare cu Uniunea Traducătorilor Autorizați din Moldova (U.T.A.), Chișinău (RM).
- În perioada 15 – 19 decembrie 2016 am participat la cursul de formare continuă „Practici de cercetare”, ținut la UnAȘM în cadrul proiectului „Consolidarea cadrului instituțional al Republicii Moldova în domeniul migrației și dezvoltării”, Chișinău (RM).
- În perioada 04.04.2022 – 06.06.2022 am urmat cursul „Tehnici de editare și prelucrare a documentelor pentru publicare” (Programele InDesign, Photoshop, Illustrator), Chișinău (RM).
- În perioada 26.08.2024 – 04.09.2024; 28.10.2024 – 3.11.2024; 22.04.2025 – 06.05.2025; 10.07.2025 – 23.07.2025; 05.03.2026 – 16.03.2026 am realizat cinci stagii de cercetare la Academia Română, Filiala Iași, în cadrul proiectului „Strategii de convergență epistemică și

metodologică în cercetarea filologică din România și Republica Moldova” (PHILORD), Iași (România).

- În perioada 27.10.2025 – 31.10.2025 am realizat o vizită la Biblioteca Academiei Române din București, în scop de documentare, în cadrul proiectului „Cărțile *imnografice, publicate la Tipografia Duhovnicească din Chișinău în secolul al XIX-lea: interferențe lingvo-culturale*”, Chișinău (RM).

Domeniile de interes științific: Filologie. Limbă română/engleză. Lexicologie și lexicografie; Terminologie și limbaje specializate; Traductologie.

Activitatea profesională:

-2010–2013 - profesor de limbă și literatură română. Liceul Teoretic „Grigore Vieru”, comuna Băcioi, municipiul Chișinău; Liceul „LITTERARUM”, Chișinău.

-2011–2014 - redactor. Secția Redactare și Editare. Institutul de Științe ale Educației, Chișinău.

-2016–2019 - cercetător științific în cadrul sectorului *Lexicologie și Lexicografie*. Institutul de Filologie al AȘM, Chișinău.

-2020– septembrie 2025 - cercetător științific superior în cadrul Centrului de Lingvistică. Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu”, Chișinău.

-2023–2026 - cercetător științific postdoctoral în cadrul Academiei Române – Filiala Iași.

-2020 – până în prezent - secretar de redacție la Revista „Philologia”. Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu”, Chișinău.

-octombrie 2025 – până în prezent - cercetător științific coordonator în cadrul Centrului de Lingvistică și Terminologie. Universitatea de Stat din Moldova, Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu”, Chișinău.

Participări în proiecte:

- Cercetător științific în cadrul proiectului de cercetare *Direcții actuale în cercetarea limbii române* (perioada de realizare 2015-2018). Subiectul de investigare: *Dicționar explicativ de uz general al limbii române (versiune electronică, actualizată: e-DEGE)*.

- Cercetător științific superior în cadrul proiectului 20.80009.1606.01 *Valorificarea științifică a patrimoniului lingvistic național în contextul integrării europene*, Programul de Stat (2020-2023); subtema *Cercetarea și valorificarea lexicului limbii române în context general românesc*.

- Cercetător științific superior în cadrul proiectului *Editarea Dicționarului explicativ al limbii române actuale în patru volume* (2022), finanțat de către Departamentul pentru Relația cu Republica Moldova de la București.

- Cercetător științific superior/coordonator în cadrul subprogramului de cercetare 010301 *Perspective interdisciplinare asupra fenomenelor de confluență și de confruntare în domeniile*

lingvistic, literar și folcloric în spațiul basarabean ca limes civilizațional și frontieră geopolitică (2024-2028), Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu” al USM.

- Cercetător științific postdoctoral în cadrul proiectului *Strategii de convergență epistemică și metodologică în cercetarea filologică din România și Republica Moldova* (PHILORD), cod PN-IV-P8-8.3-ROMD-2023-0318, Academia Română – Filiala Iași, 2023–2026, director: CS I dr. Florin-Teodor Olariu.

- Cercetător științific superior în cadrul proiectului *Cărțile innografice, publicate la Tipografia Duhovnicească din Chișinău în secolul al XIX-lea: interferențe lingvo-culturale*, cifrul 25.80012.0807.24TC (2025-2026), Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu” al USM.

Participări la seminare, lansări de carte, simpozioane, colocvii, conferințe naționale și internaționale:

1. Conferința Științifică Internațională „Optimizarea învățământului în contextul societății bazate pe cunoaștere”, Institutul de Științe ale Educației, 2-3 noiembrie 2012;
2. Conferința Științifică Internațională „Educația pentru dezvoltare durabilă: inovație, competitivitate, eficiență”, IȘE, 18-19 octombrie 2013;
3. Conferința Științifică Internațională a Doctoranzilor „Tendințe contemporane ale dezvoltării științei: viziuni ale tinerilor cercetători”, Biblioteca Științifică Centrală „A. Lupan” a AȘM, Chișinău, 10 martie 2015;
4. Colocviul cu participare internațională „Filologia Modernă: realizări și perspective în context european” (ediția a IX-a), Institutul de Filologie al AȘM, Chișinău, 14 mai 2015;
5. Conferința Științifică consacrată omagierii a 80 de ani de la nașterea scriitorului Paul Goma, IF al AȘM, Chișinău, 6 octombrie 2015;
6. Conferința Științifică Internațională „Școala modernă: provocări și oportunități”, IȘE, Chișinău, 5-7 noiembrie 2015;
7. Colocviul național cu participare internațională „Lecturi in memoriam academicianului Silviu Berejan”, IF al AȘM, Chișinău, 12 noiembrie 2015;
8. Conferința națională „Critica literară și procesul literar contemporan”, Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă”, Chișinău, 20 aprilie 2016;
9. Conferința Științifică a Doctoranzilor „Tendințe contemporane ale dezvoltării științei: viziuni ale tinerilor cercetători”, Universitatea Academiei de Științe a Moldovei, Chișinău, 25 mai 2016;
10. Simpozionul Pedagogic Internațional „Tehnologii didactice moderne”, IȘE, Chișinău, 26-27 mai 2016;
11. Conferința Științifică Internațională „Perspectivele și Problemele Integrării în Spațiul European al Cercetării și Educației”, Universitatea de Stat „Bogdan Petriceicu Hasdeu”, Cahul, 7 iunie 2016;

12. Colocviul național cu participare internațională „Filologia modernă: Realizări și perspective în context european” cu genericul „Bogdan Petriceicu Hasdeu – precursor al cercetărilor filologice”, IF al AȘM, Chișinău, 20 octombrie 2016;
13. Conferința Științifică Internațională „Institutul de Științe ale Educației: Istorie, Performanțe, Personalități”, IȘE, 20-21 octombrie 2016;
14. Colocviul Științific cu participare internațională „Filologia Modernă: Realizări și perspective în context european” (ed. a XI-a) *Ferdinand de Saussure – „conștiința semiotică” a lingvisticii*, IF al AȘM, Chișinău, 10 octombrie 2017;
15. Colocviul Științific Național „Lecturi în memoriam acad. Silviu Berejan” (ed. a III-a), IF al AȘM, Chișinău, 9 noiembrie 2017;
16. Simpozionul Științific cu participare internațională „Limba română actuală: Normă și diversitate stilistică”, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, 11 mai 2018;
17. Colocviul Științific cu participare internațională „Filologia Modernă: Realizări și perspective în context european” (ed. a XII-a), Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu”, MECC, Chișinău, 4-5 octombrie 2018.
18. Lansare de carte „Dicționar explicativ tematic Universul/Natura/Omul”, Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu”, MECC, Chișinău, 29 iunie 2021.
19. Conferința Științifică Internațională „Filologia Modernă: Realizări și perspective în context european” (ed. a XV-a), Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu”, MECC, Chișinău, 7-8 octombrie 2021.
20. Conferința Științifică Națională cu participare internațională „Lecturi în memoriam acad. Silviu Berejan” (ed. a V-a), Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu”, MECC, Chișinău, 10 noiembrie 2021.
21. Conferința Științifică Internațională *Filologia Modernă: Realizări și perspective în context european* „Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu”: 65 de ani de la fondare” (ed. a XVI-a), Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu” al USM, Chișinău, 20-22 octombrie 2022.
22. Lansare de carte „Pagini de lingvistică basarabeană, de Vasile Bahnaru”, Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu” al USM, Chișinău, 13 aprilie 2023.
23. Conferința Științifică Națională „Lecturi în memoriam acad. Silviu Berejan” (ed. a VI-a), Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu” al USM, Chișinău, 16 mai 2023.
24. Seminarul raional pentru cadrele didactice de limbă și literatură română, cu genericul: „Rolul dicționarilor în formarea vorbitorului cult. Tipologia și funcțiile dicționarilor. Recomandări metodologice în utilizarea dicționarilor la lecțiile de limbă și literatură română”, Liceul Teoretic „Petre Ștefănuță” Ialoveni, 12 martie 2024.

25. Simpozionul Internațional de Dialectologie, ediția a XXI-a. Organizat în cadrul proiectului „Săptămâna limbii române”, Institutul de Lingvistică și Istorie Literară „Sextil Pușcariu”, Cluj-Napoca, 5–6 septembrie 2024 (online).
26. Conferința Științifică Internațională *Filologia Modernă: realizări și perspective în context european*, ediția a XVIII-a, cu genericul „G. Călinescu: 125 de ani de la naștere”, Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu” al USM, Chișinău, 10-11 octombrie 2024.
27. Simpozionul internațional al Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide”. *Limbă, cultură și identitate românească*, ediția a XXIII-a, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide”, Iași, 16–18 octombrie 2024 (online).
28. Conferința de închidere a proiectului „Soluții digitale inteligente pentru cercetarea și diseminarea literaturii române vechi și premoderne”, Institutul de Istorie și Teorie Literară „G. Călinescu”, București, 15 noiembrie 2024 (online).
29. Lansare de carte „Ana VULPE, Maria ONOFRAȘ. Mic inventar de inovații lexicale. Chișinău: Taicom, 2024”, (eveniment desfășurat în cadrul Mesei rotunde „Ana Vulpe – popas aniversar”) Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu” al USM, Chișinău, 21 noiembrie 2024.
30. Colocviului Internațional „Lexicografia academică românească. Provocările informatizării” – AcadLexi 2025, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide”, Academia Română – Filiala Iași, Iași, 15-16 mai 2025 (online).
31. Conferința Științifică Națională „Lecturi în memoriam acad. Silviu Berejan” (ed. a VII-a), Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu” al USM, Chișinău, 22 mai 2025.
32. XXXI CILFR, Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza, LECCE, 30 giugno - 5 luglio 2025 (online).
33. Conferința Științifică Internațională *Filologia Modernă: realizări și perspective în context european*, ediția a XIX-a, cu genericul „Constantin Stere: 160 de ani de la naștere”, Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu – Hasdeu” al USM, Chișinău, 2-3 octombrie 2025.
34. Simpozionul internațional al Institutului de Filologie Română „Alexandru Philippide”. *Limbă, cultură și identitate românească*, ediția a XXIV-a, Institutul de Filologie Română „Alexandru Philippide”, Iași, 8–10 octombrie 2025 (online).
35. The 20th International Conference on Linguistic Resources and Tools for Natural Language Processing. ConsILR-2025 (Conferința internațională *Resurse lingvistice și instrumente pentru prelucrarea limbajului natural*, ConsILR-2025, ediția a XX-a), București, 8-10 octombrie 2025 (online).

Lucrări științifice publicate: peste 40 de lucrări științifice publicate: în reviste științifice de profil, în Culegeri de teze ale conferințelor, în Materialele Conferințelor și Simpozioanelor Științifice Naționale și Internaționale. Coautor la *Dicționarul explicativ al limbii române actuale (cu sinonime, antonime, paronime și exemple)*. Ediție în 4 volume, 2022, coord. Ana Vulpe. Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu” al USM. Autor al *Dicționarului de englezisme recente*, 2023, 222 p. și a monografiei *Englezismele în mass-media: adaptare și funcționalitate*, 2023, 233 p.

Premii, mențiuni, distincții și titluri onorifice:

Bursa nominală „Dimitrie Cantemir” pe anul 2016 în cadrul Institutului de Filologie al AȘM

Diplome:

Diplomă de excelență în cercetarea lexicografiei românești;

Diplomă de excelență pentru elaborarea dicționarilor utile profesorilor și elevilor;

Diplomă de onoare a Ministerului Educației și Cercetării al Republicii Moldova în semn de apreciere a activității prodigioase în domeniile cercetării și inovării.

Activități în cadrul secției *Redactare și Editare*, Institutul de Științe ale Educației. Volume, monografii coordonate/redactate/corectate:

1. Conferința științifică internațională „Pledoarie pentru educație – cheia creativității și inovării, noiembrie, 2011;
2. „Perspectiva axiologică asupra educației în schimbare”, Chișinău, 2011;
3. „Metodologia proiectării procesului educației la copiii de 5-7 ani în instituțiile preșcolare”, Chișinău, 2011;
4. Antoci D. Aptitudinile elevilor (interacțiune, influență, dezvoltare), Chișinău, 2011;
5. „Ghid metodologic de implementare a curriculumului pentru formarea continuă a profesorilor de fizică, biologie, chimie din perspectiva conceptului SALiS”, Chișinău, 2012;
6. „Evaluarea competenței de cunoaștere științifică a cadrelor didactice de la disciplinele: Fizica, biologia, chimia din perspectiva conceptului SALiS”, Chișinău, 2012;
7. Conferința științifică internațională „Optimizarea învățământului în contextul societății bazate pe cunoaștere”, noiembrie, 2012;
8. Conferința Științifică internațională „Educația pentru dezvoltare durabilă: inovație, competitivitate, eficiență”, octombrie, 2013;
9. Grigor I. Formarea competențelor de incluziune socială la elevi în cadrul educației economice, Chișinău, 2013;

10. Asistența psihologică în educație: practici naționale și internaționale, Chișinău, 2013;

11. Paladi O. Conștiința de sine și sistemul de valori ale adolescentului, Chișinău, 2013.

Activități în cadrul sectorului *Lexicologie și Lexicografie*, Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu” al USM. Volume, monografiile coordonate/redactate/corectate:

1. Caruntu-Caraman L., coordonator. Materialele Conferinței Științifice Naționale cu participare internațională „Lecturi în memoriam acad. Silviu Berejan” (ed. a V-a), Institutul de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu”, MECC, Chișinău, noiembrie 2021.

2. Secretar de redacție la Revista „Philologia” din cadrul Institutului de Filologie Română „Bogdan Petriceicu-Hasdeu” al USM, nr. 2, 3 (2022); nr. 1, 2, 3 (2023), nr. 1, 2 (2024), nr. 1, 2 (2025).

Limba maternă: limba română

Limbi străine: limba engleză, limba franceză, limba rusă

Înțelegere					Vorbire				Scriere	
Ascultare			Citire		Participare la conversație		Discurs oral			
Engl.	C2	Utilizator superior avansat	C1	Utilizator superior avansat	B2	Intermediar avansat	B2	Intermediar avansat	B2	Intermediar avansat
Fr.	B2	Intermediar avansat	A2	Elementar avansat	A1	Elementar	B2	Intermediar avansat	A1	Elementar
Rus.	B2	Intermediar avansat	A2	Elementar avansat	A1	Elementar	A2	Elementar avansat	A1	Elementar

Date de contact: Republica Moldova, Chișinău, com. Stăuceni, str-la Vierilor, 23, ap. 14

tel. mob. 069747162

e-mail: liviacaraman@yahoo.com

e-mai instituțional: livia.caruntu.caraman@sti.usm.md

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6829-6440>